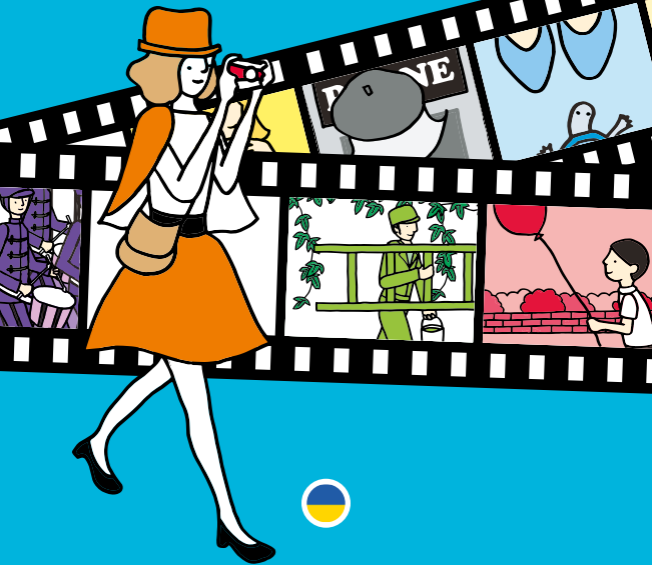


фототраф

ПРАВИЛА



Фотограф

Настільна гра Saashi й Такако Такарай

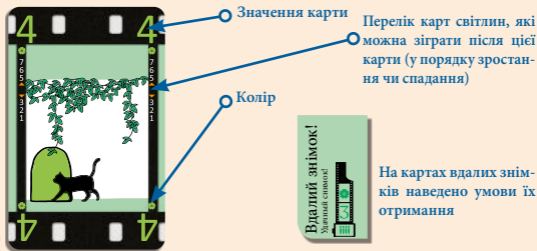
для 2–4 гравців, 30 хв

У запиленій коробці на горіщі ви знайшли стару фотокамеру вашої матері. Чом би не випробувати це чудо техніки! У запалі натхнення ви подалися швентяти міськими вулицями, щоб зробити якнайбільше гарних світлин про буденне життя свого району. Власне, те саме колись робила й ваша мати. Виберіть об'єкт, прокрутіть плівку, дочекайтеся слушної миті й клацніть затвором. То яка з миттєвостей життя стане вашою найкращою світлиною?

Вміст гри

97 карт, серед яких: **84 карти світлин** (по 12 карт кожного з 7 кольорів – синього, червоного, жовтого, зеленого, коричневого, сірого й фіолетового), **7 карт вдалих знімків** (по 1 карті кожного з 7 кольорів), **4 карти-пам'ятки**, **1 карта заходу сонця**, **1 карта приготування**. Ці правила.

Структура карти



Приготування до гри

Приготуйте колоду

Перед приготуванням до партії спершу визначте, скільки карт світлин ви будете використовувати. Це залежить від кількості гравців:

Якщо ви граєте вчотирьох, використовуйте всі карти світлин.

Якщо ви граєте втрьох, вилучіть із гри всі карти світлин одного кольору (12 карт).

Якщо ви граєте вдвох, вилучіть із гри всі карти світлин двох кольорів (24 карти).

***Важливо.** Якщо граєте вдвох чи втрьох, також вилучіть карти вдалих знімків тих самих кольорів, що й вилучені карти світлин.*

1. Перетасуйте усі **карти світлин**, які ви використовуєте в цій партії. Потім розділіть їх на 6 приблизно однакових стосів. Затасуйте **карту заходу сонця** в один із 6 стосів.
2. Покладіть стос із **картою заходу сонця** зверху будь-якого іншого стосу. Потім покладіть зверху 4 позostalі стоси. Тепер ви маєте колоду. Покладіть колоду долілиць у центрі стола.

Коли створюватимете колоду, дайте карту заходу сонця до другого знизу стосу карт.



3. Покладіть **карту приготування** біля колоди. Кожен гравець отримує **карту-пам'ятку** й кладе її перед собою. Поверніть у коробку всі невикористані карти-пам'ятки.
4. Викладіть у ряд карти **вдалих знімків** (вони відповідають кольорам карт, відібраних для партії). Покладіть ці карти потрібним боком догори (один бік для гри вчотирьох, а інший – для гри вдвох або втрьох).



Приготуйте поле

Тепер викладіть карти світлин з колоди на стіл і створіть поле. Розмір поля залежить від кількості гравців:

- **Якщо граєте вдвох**, розмір поля становить 3 карти заввишки й 4 карти завширшки (12 карт).
- **Якщо граєте втрьох або вчотирьох**, розмір поля становить 4 карти заввишки й 4 карти завширшки (16 карт).

Карти світлин треба викладати з колоди на поле, дотримуючись особливого порядку на карті приготування. Першу карту світлин покладіть на місце № 1, наступну – на місце № 2 і так далі, поки не створите все поле.

***Важливо.** Карти світлин у крайньому лівому та крайньому правому стовпцях поля викладають горілиць. Карти світлин у центральних стовпцях поля викладають долілиць.*

На початку гри

Гру починає учасник, який останнім робив світлини (або можете вибрати першого гравця навмання).

Починаючи з першого гравця і далі за годинниковою стрілкою, кожен гравець бере з колоди по 1 карті на руку. **Кожну нову взяту карту гравець кладе «наверх» своєї руки**, тобто її не накриває жодна інша карта.

Гравці продовжують брати карти по 1 карті за раз, доки кожен не матиме **5 карт на руці**. Перші взяті гравцями карти будуть «знизу» руки, а **останні – «зверху»**.

Перша взята гравцем карта (нижня карта на руці).



П'ята взята гравцем карта (верхня карта на руці).

Дуже важливо. Не міняйте карти на руці місцями! У цій грі гравці не можуть за бажанням змінювати порядок карт на руці. Це дозволяється робити лише в певну фазу гри.

Мета гри

На картах світлин кожного з кольорів зображено сцени з життя вашого міста. Гравці збиратимуть ці карти протягом гри й додаватимуть їх до своїх фотоплівок. Ваша мета – до заходу сонця створити якнайдовші ряди карт кожного з кольорів. Коли сонце ховається за обрієм, кожен гравець рахує очки за зроблені ним світлини.

Гравець може також здобути додаткові очки, якщо першим збере потрібну кількість карт одного кольору. Однак будьте обережні – ви втрачатимете очки, якщо робитимете нечіткі знімки. Перемагає гравець із найбільшою кількістю очок.



Хід гравця

У свій хід **гравець повинен виконати 4 кроки в наведеному нижче порядку**. Хід гравця завершується після четвертого кроку. Далі настає черга наступного гравця (ліворуч від попереднього), що виконує такі самі 4 кроки.

Отже, хід гравця складається з таких кроків:

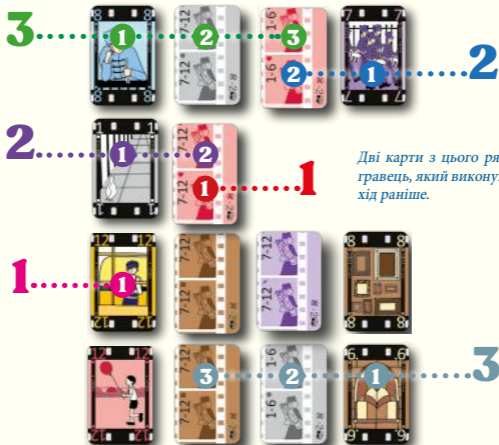
- 1. Вибрати об'єкт** (додати карти собі на руку).
- 2. Прокрутити плівку** (змінити порядок карт на руці).
- 3. Зробити знімок** (зіграти карти з руки на стіл).
- 4. Перевірити поле** (за потреби додати нові карти на поле).

КРОК 1. Вибрати об'єкт (додати карти собі на руку)

На початку вашого ходу **ви оголошуєте, скільки карт світлин візьмете з поля** собі на руку. **Ви повинні взяти від 1 до 3 карт** (не можна взагалі не брати карти).

Починаючи з карти, що лежить у крайньому лівому чи крайньому правому стовпці поля, і рухаючись уздовж її ряду до центру поля, візьміть на руку карти світлин. Продовжуйте, доки не візьмете карти в оголошеній кількості. Узяті вами карти додавайте по одній за раз «наверх» своєї руки (це означає, що остання взята вами карта буде «верхньою» картою вашої руки).

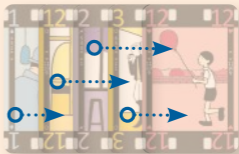
Важливо. Ви не можете пропускати карти, коли берете їх з поля. Ви можете брати карти лише з одного ряду на полі.



КРОК 2. Прокрутити плівку (змінити порядок карт на руці)

Тепер **ви повинні перемістити 1 карту на руці в напрямі «верхньої» карти.** Виберіть будь-яку карту (крім «верхньої» карти вашої руки) й перемістіть її на одну чи більше позицій у напрямі «верхньої» карти. Ви навіть можете покласти вибрану карту «наверх» вашої руки.

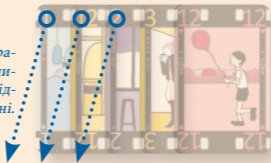
Прокручуючи плівку, ви повинні перемістити одну з ваших «нижніх» чотирьох карт у напрямі «верхньої» карти. Тут зображено можливі варіанти такого переміщення:



КРОК 3. Зробити знімок (зіграти карти з руки на стіл)

Час фотографувати! Прокрутивши плівку, **ви повинні зіграти від 1 до 3 «нижніх» карт світлин з руки в ігрову зону перед собою.**

Коли ви робите знімок, то повинні зіграти від 1 до 3 «нижніх» карт з руки (починаючи з «найнижчої» карти) у відповідні ряди фотоплівок у вашій ігровій зоні.



Дуже важливо. Кількість зіграних карт світлин повинна дорівнювати кількості карт, які ви додали собі на руку під час першого кроку.

Кarti світлин завжди грають по одній за раз. Якщо вам треба зіграти карту, ви завжди граєте «найнижчу» карту з вашої руки. Щоб зіграти карту, дотримуйтеся наведених нижче правил. Перевіряйте правильність розміщення кожної карти окремо.

Правила розміщення карт

Учасники грають карти світлин перед собою, викладаючи їх у ряди **фотоплівок**. В один ряд можна викладати карти **лише одного кольору**. **З карт одного кольору можна створити лише одну фотоплівку**. Наприклад, якщо ви розпочали ряд червоною картою, то будь-які інші червоні карти ви повинні класти в цей самий ряд (праворуч від першої зіграної вами червоної карти).

Додаючи карти до своїх фотоплівок, ви завжди повинні дотримуватися двох правил:

- **Кarti в кожному ряді фотоплівки викладайте в порядку зростання або спадання.** Порядок визначають згідно з другою викладеною в ряд картою. Наприклад, якщо перша зіграна вами червона карта має значення 6, а друга – 7, то наступною ви повинні зіграти червону карту зі значенням більшим за 7 тощо. Натомість, якщо перша зіграна вами червона карта має значення 6, а друга – 5, то наступні червоні карти ви повинні грати в порядку спадання їхніх значень.

- Ви можете зіграти карту світлини в ряд фотоплівки лише за умови, що **різниця між її значенням і значенням останньої зіграної в цей ряд карти не більша за 3**. Наприклад, якщо ряд фотоплівки йде в порядку зростання, то значення кожної наступної карти в такому ряді повинно бути на 1, 2 або 3 більшим, ніж значення попередньої карти. Якщо ряд фотоплівки йде в порядку спадання, то значення кожної наступної карти в такому ряді повинно бути на 1, 2 або 3 меншим, ніж значення попередньої карти. **Важливо.** У верхній частині кожної карти світлини вказано значення карт, які можна зіграти після цієї карти.

***Важливо.** Під час цього кроку ви можете викладати карти в різні фотоплівки. Але ви повинні дотримуватися всіх правил розміщення карт.*

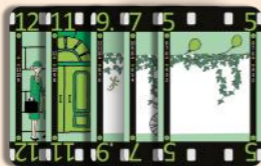
Якщо ви не можете зіграти карту світлини...

відповідає обом наведеним вище вимогам, покладіть її горілиць у ваш ряд фотоплівки з картами того самого кольору (або розпочніть нею новий ряд, якщо не маєте ряду такого кольору в своїй ігровій зоні). **Якщо карта, яку ви повинні зіграти, не відповідає наведеним вище вимогам, це означає, що ви зробили нечіткий знімок.** У такому разі розкрийте цю карту світлини й покажіть її всім гравцям. Потім покладіть цю карту долілиць у відповідний ряд фотоплівки праворуч від останньої зіграної в цей ряд карти. **Символ «-2 очки» на звороті карти зліва повинен бути видимим.**

Відтепер гравці більше не можуть перевертати цю карту й перевіряти її значення. За кожну таку карту ви втрачаєте очки наприкінці гри.

***Важливо.** Викладаючи наступну карту світлини праворуч від карти, що лежить долілиць, ви повинні дотримуватися порядку карт у ряді фотоплівки (зростання чи спадання). Однак ви можете не дотримуватися правила різниці (3 або менше) між значеннями сусідніх карт.*

Якщо ви зіграли долілиць в ряд фотоплівки другу карту світлини, то порядок у ряді (зростання чи спадання) визначатиметься третьою зіграною картою світлини.



Приклад фотоплівки з картами синього кольору, викладеними в порядку зростання. У цьому ряді вже є один нечіткий знімок.

Приклад фотоплівки з картами зеленого кольору, викладеними в порядку спадання.



Будьте уважні! Якщо ви зіграли **карту світлини зі значенням 12** у ряд фотоплівки з картами в порядку зростання або **карту світлини зі значенням 1** у ряд з картами в порядку спадання, **то далі в такі ряди ви повинні викладати карти лише долілиць**. У ряд фотоплівки можна викласти будь-яку кількість карт долілиць.

Карти вдалих знімків

Відразу після того як ви зіграли карту горілиць в один з ваших рядів, ви можете отримати карту вдалого знімка того самого кольору, що й зіграна вами карта світлини. Карти вдалих знімків лишаються перед вами до кінця гри й приносять додаткові очки.

На картах вдалих знімків наведено умови їх отримання. А саме:

1. Ви отримуєте таку карту, якщо **ви – перший гравець, який зіграв горілиць 4 карти світлин** відповідного кольору (якщо ви граєте вдвох або втрьох).
2. Ви отримуєте таку карту, якщо **ви – перший гравець, який зіграв горілиць 3 карти світлин** відповідного кольору (якщо ви граєте вчотирьох).

Важливо. Отримавши карту вдалого знімка, ви ніколи не можете її втратити. *Карту вдалого знімка відповідного кольору отримує лише перший гравець, який виконав умови її отримання! Не забудьте, що зіграні долілиць нечіткі карти світлин не рахують до кількості карт, потрібних для отримання карти вдалого знімка.*



Цей гравець першим зіграв горілиць 4 зелені карти у відповідний ряд фотоплівки (у грі втрьох). Отже, він отримує зелену карту вдалого знімка й негайно кладе її у свій ряд фотоплівки.

КРОК 4. Перевірити поле (за потреби додати нові карти на поле)

Наприкінці вашого ходу, після того як ви виконали всі три попередні кроки (вибрали об'єкт, прокрутили плівку й зробили знімок), порахуйте, скільки карт світлин лишилося на полі.

Якщо на полі лишилося 3 або менше карт світлин, заповніть його новими картами світлин з колоди.

Якщо на полі лишилося більше ніж 3 карти світлин, пропустіть цей крок. Тепер наступний гравець виконує перший крок свого ходу й вибирає об'єкт.

Якщо ви граєте втрьох або вчотирьох, то, викладаючи нові карти на поле, дотримуйтеся таких правил:

1. Вилучіть з гри всі карти світлин, які лежать на полі горілиць.
2. Усі карти світлин, які лежать долілиць у середніх стовпцях поля, перемістіть по черзі, відповідно до порядку їхніх місць на полі (див. карту приготування), у крайній лівий стовпець, викладаючи горілиць у найнижчі доступні місця в цьому стовпці.
3. Дотримуючись порядку на карті приготування, викладіть карти світлин з колоди на всі вільні місця на полі. Першу карту світлини кладіть на місце № 1, наступну – на місце № 2 тощо. Пам'ятайте, що в одні стовпці карти слід викладати горілиць, а в інші – долілиць.

Якщо ви граєте вдвох, то, викладаючи нові карти на поле, дотримуйтеся таких правил:

Вилучіть з гри **УСІ** карти світлин, які лишилися на полі. Заповніть поле новими картами з колоди.

Важливо. Гравці не можуть передивлятися значення карт світлин, які лежали на полі долілиць і були вилучені з гри в наведений вище спосіб.

Дуже важливо. Якщо після завершення четвертого кроку на полі лишилося 3 або менше карт світлин (тому що в колоді вичерпалися карти), гра негайно закінчується!

Карта заходу сонця

Якщо під час кроку 4 «Перевірити поле» ви відкрили з колоди карту заходу сонця, гра негайно призупиняється. **УСІ** гравці **ПОВИННІ** одночасно виконати такі послідовні кроки:

- 1. Усі гравці знову виконують крок 2 «Прокрутити плівку»**, переміщуючи одну карту на своїй руці в напрямі «верхньої» карти.
- 2. Потім усі гравці грають у власні ряди фотоплівок 2 «нижні» карти з руки** (спершу «найнижчу» карту, а потім наступну після неї).
- 3. Тепер покладіть карту заходу сонця в коробку й поверніться до кроку 4 «Перевірити поле».** Якщо ви розкрили карту заходу сонця наприкінці кроку 4, то гра продовжується як завжди, починається хід наступного гравця.

Важливо. Відтепер і до кінця гри учасники гратимуть з трьома картами на руці.

Дуже важливо. Під час фази заходу сонця (наведена вище) жоден гравець не може отримати карту вдалого знімка, навіть якщо він виконав умови отримання такої карти.

Кінець гри

Якщо після кроку 4 «Перевірити поле» на полі є 3 або менше карт світлин (тому що в колоді закінчилися карти), то гра негайно закінчується. Тепер усі гравці повинні послідовно виконати такі кроки (подібні до тих, які гравці виконували після розкриття карти заходу сонця):

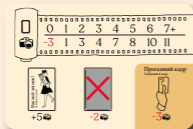
- 1. Усі гравці знову виконують крок 2 «Прокрутити плівку»**, переміщуючи одну карту на своїй руці в напрямі «верхньої» карти.
- 2. Потім усі гравці грають у власні ряди фотоплівок 2 «нижні» карти з руки** (спершу «найнижчу» карту, а потім наступну після неї).
- 3. Кожен гравець вилучає з руки свою останню карту.**

4. Гравці рахують очки, які вони здобули протягом гри (див. нижче).

Важливо. Подібно до фази заходу сонця (наведена вище), жоден гравець не може отримати карту вдалого знімка й цього разу, навіть якщо він виконав умови отримання такої карти.

Підрахунок очок

Після того як усі гравці виконають наведені вище кроки, вони починають підрахунок очок. Гравці здобувають очки за довжину кожної зі своїх фотоплівок і за свої карти вдалих знімків. Гравці втрачають очки за свої нечіткі знімки, викладені долілиць. Правила підрахунку очок наведені на звороті карти-пам'ятки кожного гравця.



На звороті вашої карти-пам'ятки наведено правила підрахунку очок.

0 карт = -3 очки

1 карта = 1 очко

2 карти = 3 очки

3 карти = 4 очки

4 карти = 7 очок

5 карт = 8 очок

6 карт = 10 очок

7+ карт = 11 очок

Очки за фотоплівки

Спершу ви здобуваєте очки за довжину ваших рядів фотоплівок. У кожному ряді фотоплівки порахуйте кількість зіграних горілиць карт світлин. За кожен ряд фотоплівки ви здобуваєте відповідні очки (див. таблицю на звороті карти-пам'ятки). Додайте їх до вашої загальної суми переможних очок.

Очки за карти вдалих знімків

Ви також здобуваєте по 5 очок за кожну карту вдалого знімка, отриманого протягом гри.

Штраф за нечіткі знімки

Ви втрачаєте по 2 очки за кожну карту нечіткого знімка, викладену долілиць у будь-який з ваших рядів фотоплівок.

Визначення переможця

Перемагає гравець, що набрав найбільшу кількість очок. У разі нічиєї перемагає гравець із найбільшою кількістю карт вдалих знімків. Якщо далі нічия, то серед претендентів перемагає гравець із найдовшою фотоплівкою (з найбільшою кількістю зіграних горілиць карт в одному ряді фотоплівки). Якщо знову нічия, претенденти ділять перемогу.

Приклад підрахунку очок наприкінці гри втрьох...



5 карт світлин = **8 очок**



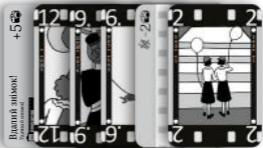
1 карта світлин та
1 нечіткий знімок =
-1 очко



1 карта світлин =
1 очко



4 карти світлин та 1 нечіткий
знімок = **5 очок**



4 карти світлин (+7)
1 нечіткий знімок (-2)
Вдалих знімок! (+5) **10 очок**



3 карти світлин = **4 очки**

0 червоних карт світлин = **-3 очки**

Разом – 24 очки!

Правила для досвідчених гравців

Прогаяний кадр

«Прогаяний кадр» – це варіант правил для досвідчених гравців. **Учасники грають так само, за винятком деяких змін під час підрахунку очок наприкінці партії.**

Якщо ви використовуєте цей варіант правил, **то остання карта світлини, що лишилася у вас на руці наприкінці гри – це кадр, який ви прогали під час прогулянки містом.** Це так засмутило вас, що ви втратили всі світлини того кольору, що й карта прогаяного кадру. Вилучіть цей ряд фотоплівки з гри перед підрахунком очок.

Перед підрахунком очок кожен гравець вилучає з гри свій прогаяний кадр і всі раніше зіграні ним карти світлин того самого кольору. Це правило також стосується карт вдалих знімків!

Вилучивши з гри всі карти відповідного кольору, під час підрахунку очок вважайте, ніби ви маєте перед собою ряд фотоплівки цього кольору, в який ви зіграли 0 карт. Отже, ви втратите 3 очки за таку фотоплівку, але водночас не втратите по 2 очки за кожен нечіткий знімок цього кольору.

Важливо. Якщо ви не зіграли жодної карти того кольору, що й прогаяний кадр, просто вилучіть карту прогаяного кадру з гри й починайте підрахунок очок як завжди.





Автор гри: Saashi
Ілюстрації: Такако Такарай
Графічний дизайн: Saashi & Saashi
Коректор: Девід Гардінг

ЛОКАЛІЗАЦІЯ «GEEKACH GAMES»

Керівник проєкту: Олександр Ручка
Перекладач: Юрій Голубенко
Редактори: Сергій Лисенко, Святослав Михаць
Дизайн і верстка: Артур Патрихалко
Особлива подяка: Анна Вакуленко, Владислав Дубчак,
Дмитро Науменко, Поліна Матузевич, Сергій Іщук та
Сергій Тодоров



Saashi & Saashi



Matagot



GEEKACH

© 2020 Saashi & Saashi.
Українське видання © 2021 Geekach Games.
www.geekach.com.ua info@geekach.com.ua.

Усі права застережено. Будь-яке відтворення заборонено без згоди правовласників.

Виготовлено в Китаї.

Увага! Тримайте якнайдалі від дітей віком до 3 років.
Містить дрібні деталі, які можна проковтнути.

Matagot, 135 rue du Tondu, 33000 Bordeaux.